

Une carte

1. Il a présenté sa **carte** d'identité au policier.
2. J'ai trouvé une belle **carte** de France.
3. Il m'a donné sa **carte** de visite.
4. Mon frère a joué aux cartes toute la nuit !
5. J'ai reçu une **carte** postale de Tahiti.
6. Au restaurant, j'ai choisi une truite à la **carte**.
7. Qu'as-tu fait de la **carte** grise de la voiture?

Voici maintenant quelques définitions :

- A. Représentation (plane) d'une partie de la terre ou même de l'ensemble du globe terrestre.
- B. Petit carton rectangulaire avec des dessins et des nombres et qui sert à jouer.
- C. Carton fin et imprimé et qui sert pour correspondre ou donner des renseignements.
- D. Carton ou papier officiel qui indique des droits ou des renseignements importants.
- E. Liste des plats que l'on peut commander dans un restaurant.

Fais correspondre les lettres et les numéros

(écris le bon numéro – ou les bons numéros – sous chaque lettre) :

lettres	A	B	C	D
numéros				
numéros				

Synonymes et antonymes

Les synonymes

Parler de synonymie, c'est dans l'entendement général évoquer des mots de même sens et on propose assez rapidement des séries susceptibles d'illustrer des sens « identiques » (le fameux « même sens »), par exemple et pour reprendre un extrait de liste d'un manuel du premier degré :

- Vieux - âgé
- Beau - joli
- Mauvais - méchant

Des mots de même sens devraient pour correspondre à cette caractéristique être totalement interchangeables, parfaitement superposables quelle que soit la situation dans laquelle on les emploie. Cette synonymie parfaite et totale est rare. La majorité des cas correspond soit à une synonymie partielle soit à une synonymie conjoncturelle (dans certaines conditions d'emploi).

En réalité, si l'on interroge l'étymologie, ce n'est pas de mots de mêmes sens que l'on devrait parler mais bien de mots que l'on peut regrouper ensemble (syn = avec)

et cet acoquinement sémantique ne se réalise généralement qu'à certaines conditions. Pour illustrer le propos, regardons nos exemples :

Vieux - âgé. Soient les phrases suivantes :

1. Son grand-père est un homme. Son grand-père est un **vieil** homme.
2. Le chemineau porte de **vieux** vêtements usés.
3. La mairie a décidé de faire raser les **vieux** immeubles.
4. Il habite la **vieille** ville.
5. Il avançait accompagné d'un **vieil** ami.
6. Elle va devoir faire soigner son **vieux** chien.
7. Tout le monde se moque d'elle, elle porte une **vieille** tenue.
8. Quand on l'écoute parler, on entend les **vieilles** idées qui reviennent en force.

Arrêtons-nous là. Il apparaît vite qu'il est impossible de remplacer «vieux» par «âgé» dans tous les cas : des vêtements, des immeubles, une ville ou une tenue ne sont pas âgés. Ce n'est pas acceptable en français.

Premier constat : le terme âgé s'applique à un être vivant et plus particulièrement à l'homme. Constat suivant, un nouveau synonyme apparaît alors : ce serait «ancien». Il peut correspondre aux phrases 2, 3 et 4 : des vêtements anciens, une ville ancienne, d'anciens immeubles, cela est acceptable.

Mais cela ne résout pas tous nos problèmes : un vieil ami n'est pas forcément âgé, il peut être jeune ; un ami ancien peut constituer une formulation acceptable mais on pense tout de suite à une expression mieux appropriée comme «de longue date», même si cette dernière est une forme périphrastique.

Quant aux vieilles idées, si «anciennes» peut à la rigueur être retenu, on évoque soit une forme adverbiale comme «d'autrefois» ou des participes passés adjectivés comme «dépassées» ou «arriérées».

Mauvais - méchant. Soient les phrases suivantes :

1. Ce chien est vraiment **méchant**.
2. Il soufflait un vent **méchant** et froid.
3. Il ne m'a offert qu'un **méchant** vin.
4. On a pu dire que c'était un **méchant** homme.
5. Toute son attitude est **méchante** : cris, agressivité, colère, reproches...
6. Ce sont là de bien **méchants** reproches !
7. On m'a prêté à tort de **méchantes** intentions.
8. Pour ne pas avoir manifesté d'émotion, on m'a imaginée **méchante** de cœur.
9. Il a obtenu de **mauvais** résultats.

Plusieurs permutations sont possibles en effet avec «mauvais», mais qui ne fonctionnent pas dans tous les cas. Il faudrait y ajouter des formes qualificatives comme «désagréable» (2) et (5), «de mauvaise qualité» (3) et (9), «injustes ou injustifiés» (6), «perfides» (7) et «sans cœur» ou «insensible» (8).

Cette difficulté réelle de trouver des synonymes « parfaits » est aisément compréhensible. Les listes de mots proposés sont habituellement construites avec des termes courants dont nous avons déjà pu noter qu'ils étaient généralement ou largement totalement ou partiellement polysémiques. La synonymie ne s'applique alors qu'à une fraction du champ sémique du lexème considéré et seuls les mots sémantiquement « étroits » sont susceptibles de s'apparier de manière précise.

Aussi, un travail scolaire sur la synonymie se doit d'intégrer la richesse lexicale et sémantique de la langue ; et le recours à des tableaux de distribution sémique du type de ceux que nous avons explorés dans le chapitre « Polysémie » s'avérera utile, voire incontournable.

Prenons l'exemple du mot « lumineux » avec l'ensemble de ses synonymes proposés par le Petit Robert (Collection des Usuels de 1979). On trouve :

Ardent – brillant – chatoyant – clair – éblouissant – éclatant – étincelant – flamboyant – fulgurant – phosphorescent – resplendissant – rutilant.

Le dictionnaire propose deux extensions :

1. ensoleillé – gai – limpide – radieux
2. frappant – génial (→ intelligible)

On constate que :

– dans la première série il y a une gradation d'intensité de lumière (clair – éblouissant) ou des notions de vitesse voire de violence (fulgurant)

– dans les deux séries établies par extension, on glisse vers des généralisations et un langage métaphorisé pour aboutir à ce qu'il est convenu d'appeler le langage figuré.

Un maître qui voudrait travailler avec ses élèves les synonymes possibles du mot lumineux devrait alors extraire au moins les tendances générales de cet ensemble polysémique en en proposant des illustrations pertinentes. Cela peut prendre une forme du type de la démarche ci-après.

Supports de travail

1. À l'est, le ciel devient plus **lumineux**, le soleil va se lever.
2. Il a eu une idée **lumineuse** qui a permis de résoudre ce problème.
3. Nous allons profiter de ce temps **lumineux** pour faire de la photographie.
4. Rien de plus agréable que de voir son visage **lumineux**.
5. Il a été surpris par les éclairs **lumineux** des photographes.
6. Un insecte **lumineux** brille doucement dans le buisson voisin.
7. L'horizon est tout **lumineux**, les incendies de forêt progressent rapidement.

Quelques synonymes possibles :

Génial – clair – brillant – flamboyant – éblouissant – ensoleillé – gai

À partir de cette liste de synonymes proposés, il est possible de reprendre les démarches de recherche de sens présentées auparavant et de les regrouper.

Construire un tableau sémique :

	Phase 1	Phase 2	Phase 3	Phase 4	Phase 5	Phase 6	Phase 7
génial		oui					
clair	oui	oui	oui				
brillant		oui				oui	
flamboyant							oui
éblouissant					oui		
ensoleillé			oui				
gai				oui			

Capitaliser le travail lexical dans le domaine de la synonymie

Il sera utile de capitaliser la découverte des paires de synonymes en les reportant dans le cahier de vocabulaire. Un tableau faisant apparaître en regard les pertinences de substitution prendra alors tout son intérêt.

Pour éviter de noyer les élèves sous des écritures inutiles et consommatrices de temps, le tableau proposé peut être constitué de phrases «à trou». L'essentiel du travail, ici, est dans la recherche et l'appropriation de la variation sémique et dans l'établissement des bons appariements. C'est dans ces activités que se construit la compétence sémantique.

Les mots synonymes	
méchant	mauvais – désagréable – injuste – de mauvaise qualité – insensible
Ce chien est vraiment méchant . On a pu dire que c'était un méchant homme. On m'a prêté à tort de méchantes intentions.	Ce chien est vraiment mauvais . On a pu dire que c'était un homme mauvais . On m'a prêté à tort de mauvaises intentions.
Il soufflait un vent méchant et froid. Toute son attitude est méchante : cris, agressivité, colère, reproches...	Il soufflait un vent désagréable et froid. Toute son attitude est désagréable : cris, agressivité, colère, reproches...
Ce sont là de bien méchants reproches !	Ce sont là de bien injustes reproches !
Il ne m'a offert qu'un méchant vin. Il a obtenu de méchants résultats.	Il ne m'a offert qu'un vin de mauvaise qualité . Il a obtenu des résultats de mauvaise qualité .
Pour ne pas avoir manifesté d'émotion, on m'a imaginée méchante de cœur.	Pour ne pas avoir manifesté d'émotion, on m'a imaginée insensible (de cœur).